



Kit per cesto di raccolta con fondo flessibile

Apparati di taglio® Serie 5010 da 56 cm e Reelmaster Serie 3550/5010-H da 56 cm

N° del modello 03415

N° del modello 03416

Istruzioni di installazione

▲ AVVERTENZA

CALIFORNIA

Avvertenza norma "Proposition 65"

Il presente prodotto contiene una o più sostanze chimiche che nello Stato della California sono considerate cancerogene e causa di anomalie congenite o di altre problematiche della riproduzione.

Installazione

Parti sciolte

Verificate che sia stata spedita tutta la componentistica, facendo riferimento alla seguente tabella.

| Procedura | Descrizione | Qté | Uso |
|--------------------------------------|--|-----|---|
| 1 | Collare del cilindro | 4 | Installazione del kit limite del cilindro di sollevamento posteriore (da ordinare separatamente). |
| | Bullone | 4 | |
| | Dado di bloccaggio flangia | 8 | |
| | Distanziale | 2 | |
| | Staffa di arresto | 2 | |
| | Bullone a testa tonda | 4 | |
| 2 | Guida del cesto - Modello 03415 | 1 | Installazione delle guide e delle staffe del cesto. |
| | Staffa del cesto - Modello 03415 | 1 | |
| | Staffa del cesto - Modello 03416 | 2 | |
| | Spina - Modello 03415 | 1 | |
| | Spina - Modello 03416 | 2 | |
| | Molla di torsione sinistra (oro) - Modelli 03415 e 03416 | 1 | |
| | Molla di torsione destra (nero) - Modelli 03415 e 03416 | 1 | |
| | Collare del cesto - Modello 03415 | 1 | |
| | Collare del cesto - Modello 03416 | 2 | |
| | Rondella piana (3/8" x 7/8") - Modelli 03415 e 03416 | 2 | |
| | Bullone (5/16" x 1 1/4") - Modello 03415 | 1 | |
| | Bullone (5/16" x 1/2") - Modello 03415 | 1 | |
| | Bullone (5/16" x 1/2") - Modello 03416 | 2 | |
| | Rondella in plastica - Modello 03415 | 1 | |
| Rondella in plastica - Modello 03416 | 2 | | |
| 3 | Barra di taglio | 1 | Montaggio della barra di taglio. |
| | Bullone (1/4" x 1 3/4") | 4 | |
| | Dado di bloccaggio (1/4") | 4 | |



| Procedura | Descrizione | Qté | Uso |
|-----------|---|---------------------------------|--|
| 4 | Non occorrono parti | – | Rimozione dei 4 deflettori dell'erba (se installati). |
| 5 | Distanziale Bullone (3/8" x 1¼") Dado di bloccaggio flangiato (3/8") | 2 2 2 | Rimuovete il tubo di supporto (se installato, solo per cilindri con diametro di 12,7 o 17,8 cm) e installate il nuovo bullone ad occhio del telaio portante. |
| 6 | Dado flangiato (3/8") Piastra del cesto Vite flangiata (5/16") Asta del cesto Rondella rinforzata Dado flangiato (5/16") Bullone a testa tonda (3/8" x 1¾") | 2 2 2 1 1 1 2 | Installazione dell'asta del cesto (per unità senza groomer). |
| 7 | Asta del groomer Bullone (M10 x 12 mm) Rondella | 1 1 2 | Installazione del kit asta del groomer (per unità con groomer, da ordinare separatamente). |
| 8 | Gruppo cesto | 1 | Montaggio del gruppo cesto sull'apparato di taglio. |
| 9 | Non occorrono parti | – | Regolazione della posizione del cesto. |

Fate riferimento alla tabella seguente per stabilire i kit necessari per la vostra macchina:

| Macchina | Denominazione del kit | N. cat. | Quantità necessaria |
|--|---|----------|---------------------|
| Reelmaster Serie 5210/5410/5510/5610 | Kit per cesto di raccolta con fondo flessibile | 03415 | 5 |
| | Kit limite del cilindro di sollevamento posteriore | 110-9604 | 1 |
| | Kit asta del groomer (solo per unità con groomer installati) | 131-6845 | 5 |
| Reelmaster Serie 5010-H con apparati di taglio da 12,7 o 17,8 cm | Kit per cesto di raccolta con fondo flessibile (per apparati di taglio anteriori) | 03415 | 3 |
| | Kit per cesto di raccolta con fondo flessibile compatto (per apparati di taglio posteriori) | 03416 | 2 |
| | Kit limite del cilindro di sollevamento posteriore | 110-9604 | 1 |
| | Kit asta del groomer (solo per unità con groomer installati) | 131-6845 | 5 |
| Reelmaster Serie 3550 con apparati di taglio da 46 cm | Kit per cesto di raccolta con fondo flessibile (per apparati di taglio anteriori) | 03923 | 3 |
| | Kit per cesto di raccolta con fondo flessibile compatto (per apparati di taglio posteriori) | 03924 | 2 |
| Reelmaster Serie 3550 con apparati di taglio da 56 cm | Kit per cesto di raccolta con fondo flessibile (per apparati di taglio anteriori) | 03415 | 3 |
| | Kit per cesto di raccolta con fondo flessibile compatto (per apparati di taglio posteriori) | 03416 | 2 |

| | | | |
|---|---|----------|---|
| Reelmaster Serie 3555 con apparati di taglio da 12,7 cm e Reelmaster Serie 3575 con apparati di taglio da 17,8 cm | Kit per cesto di raccolta con fondo flessibile (per apparati di taglio anteriori) | 03415 | 3 |
| | Kit per cesto di raccolta con fondo flessibile compatto (per apparati di taglio posteriori) | 03416 | 2 |
| | Kit asta del groomer (solo per unità con groomer installati) | 131-6845 | 5 |

Nota: Gli apparati di taglio Reelmaster Serie 5010 più datati possono essere privi del foro filettato nelle staffe anteriori dell'altezza di taglio necessario per installare questo kit (Figura 1). In tal caso, contattate il Distributore Toro autorizzato per ordinare le staffe sostitutive (N. cat. Toro 125-2796). Prima di montare l'asta del groomer o del cesto, installate le staffe sostitutive.

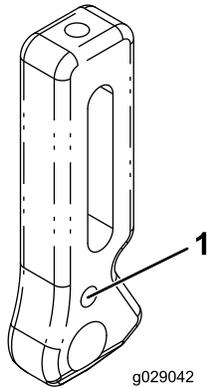


Figura 1

1. Foro

1

Installazione del kit limite del cilindro di sollevamento posteriore (Reelmaster 5210, 5410, 5510, 5610 e 5010-H; ordinabile separatamente)

Parti necessarie per questa operazione:

| | |
|---|----------------------------|
| 4 | Collare del cilindro |
| 4 | Bullone |
| 8 | Dado di bloccaggio flangia |
| 2 | Distanziale |
| 2 | Staffa di arresto |
| 4 | Bullone a testa tonda |

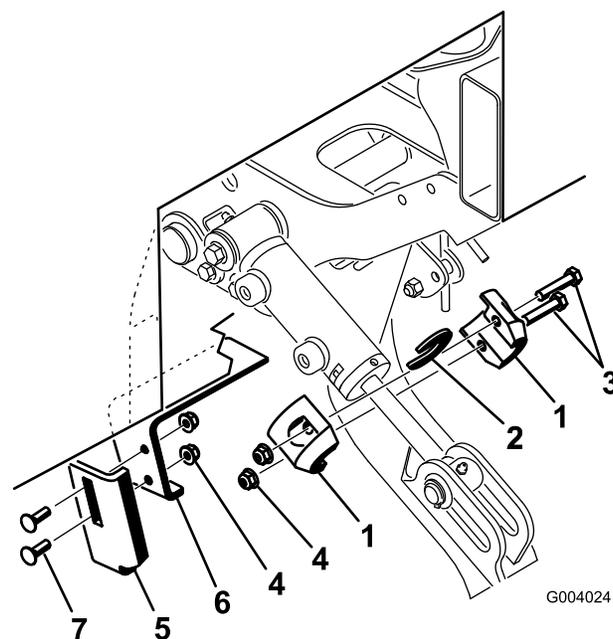
Installazione del kit su una macchina con cilindri di diametro di 17,8 cm

Nota: Il kit limite del cilindro di sollevamento posteriore (N. cat. Toro 110-9604) è ordinabile separatamente. Per ordinare il kit, rivolgetevi a un Distributore Toro autorizzato.

1. Parcheggiate il trattorino su terreno pianeggiante, abbassate i bracci di sollevamento/gli apparati di taglio e spegnete il motore. Togliete la chiave dall'interruttore di accensione per evitare l'avviamento accidentale del motore.

Importante: Montate il kit limite del cilindro di sollevamento posteriore solo sui cilindri (posteriori) del braccio di sollevamento numero 2 e numero 3.

2. Montate i collari del cilindro sull'asta del cilindro allungata con 2 bulloni e 2 dadi di bloccaggio a flangia (Figura 2). Accertate che i collari del cilindro si inseriscano nella parte superiore del cilindro.
3. Montate la staffa di arresto sulla staffa del deflettore senza serrarla, con 2 bulloni a testa tonda e 2 dadi di bloccaggio (Figura 2).
4. Montate la staffa di arresto all'altezza massima sulla staffa e serrate i dadi di bloccaggio a flangia (Figura 2).



Installazione del kit su una macchina con cilindri di diametro di 12,7 cm

Nota: Il kit limite del cilindro di sollevamento posteriore (N. cat. Toro 110-9604) è ordinabile separatamente. Per ordinare il kit, rivolgetevi a un Distributore Toro autorizzato.

1. Parcheggiate il trattorino su terreno pianeggiante, abbassate i bracci di sollevamento/gli apparati di taglio e spegnete il motore. Togliete la chiave dall'interruttore di accensione per evitare l'avviamento accidentale del motore.

Importante: Montate il kit limite del cilindro di sollevamento posteriore solo sui cilindri (posteriori) del braccio di sollevamento numero 2 e numero 3.

2. Montate i collari del cilindro e il distanziale sull'asta del cilindro allungata con 2 bulloni e 2 dadi di bloccaggio a flangia (Figura 2).

Nota: Accertate che i collari del cilindro si inseriscano nella parte superiore del cilindro e il distanziale sia a filo con l'estremità del cilindro.

3. Montate la staffa di arresto sulla staffa del deflettore senza serrarla, con 2 bulloni a testa tonda e 2 dadi di bloccaggio (Figura 2).
4. Montate la staffa di arresto all'altezza minima sulla staffa e serrate i dadi di bloccaggio a flangia (Figura 2).

Figura 2

- | | |
|-------------------------------|--------------------------|
| 1. Collare del cilindro | 5. Staffa di arresto |
| 2. Distanziale | 6. Staffa del deflettore |
| 3. Bullone | 7. Bullone a testa tonda |
| 4. Dado di bloccaggio flangia | |

2

Installazione delle guide e delle staffe del cesto

Parti necessarie per questa operazione:

| | |
|---|--|
| 1 | Guida del cesto - Modello 03415 |
| 1 | Staffa del cesto - Modello 03415 |
| 2 | Staffa del cesto - Modello 03416 |
| 1 | Spina - Modello 03415 |
| 2 | Spina - Modello 03416 |
| 1 | Molla di torsione sinistra (oro) - Modelli 03415 e 03416 |
| 1 | Molla di torsione destra (nero) - Modelli 03415 e 03416 |
| 1 | Collare del cesto - Modello 03415 |
| 2 | Collare del cesto - Modello 03416 |
| 2 | Rondella piana (3/8" x 7/8") - Modelli 03415 e 03416 |
| 1 | Bullone (5/16" x 1 1/4") - Modello 03415 |
| 1 | Bullone (5/16" x 1/2") - Modello 03415 |
| 2 | Bullone (5/16" x 1/2") - Modello 03416 |
| 1 | Rondella in plastica - Modello 03415 |
| 2 | Rondella in plastica - Modello 03416 |

Procedura

1. Togliete gli apparati di taglio dai cartoni di imballaggio. Montate e regolate secondo le istruzioni del *Manuale dell'operatore* per l'apparato di taglio.
2. Utilizzate [Figura 3](#) o [Figura 4](#) per determinare le posizioni in cui le guide (rosse) o le staffe (nere) del cesto devono essere montate sui telai portanti.

Nota: [Figura 3](#) si applica a Reelmaster Serie 5210/5410/5510/5610. [Figura 4](#) si applica a Reelmaster Serie 3550 e Serie 5010-H.

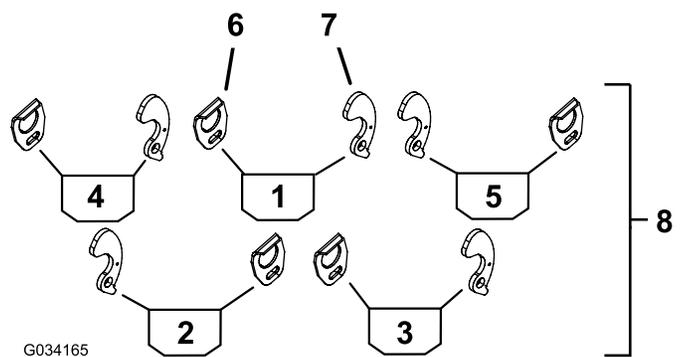


Figura 3

Reelmaster Serie 5210/5410/5510/5610

- | | |
|------------------------------|---|
| 1. Cesto centrale | 5. Cesto anteriore destro |
| 2. Cesto posteriore sinistro | 6. Guida del cesto |
| 3. Cesto posteriore destro | 7. Staffa del cesto |
| 4. Cesto anteriore sinistro | 8. Kit 03415 per tutte le unità (elementi di taglio anteriori e posteriori) |

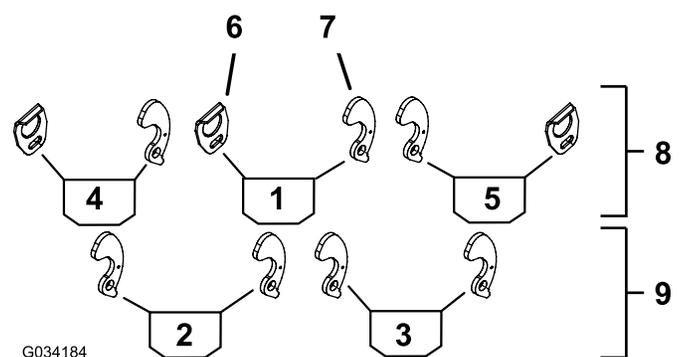


Figura 4

Reelmaster Serie 3550 e Serie 5010-H

- | | |
|------------------------------|--|
| 1. Cesto centrale | 6. Guida del cesto |
| 2. Cesto posteriore sinistro | 7. Staffa del cesto |
| 3. Cesto posteriore destro | 8. Kit 03415 per Reelmaster 5010-H, 3555 e 3575; Kit 03923 o 03924 per apparati di taglio anteriori Reelmaster 3550 da 46 cm |
| 4. Cesto anteriore sinistro | 9. Kit 03416 per Reelmaster 5010-H, 3555, 3575 e 3550 con apparati di taglio da 56 cm |
| 5. Cesto anteriore destro | |

3. Fissate una guida del cesto al lato opportuno di ogni telaio portante ([Figura 3](#)) con un bullone (5/16" x 1/2") e una rondella piana (3/8" x 7/8"). Collocate i componenti come illustrato nella [Figura 5](#).

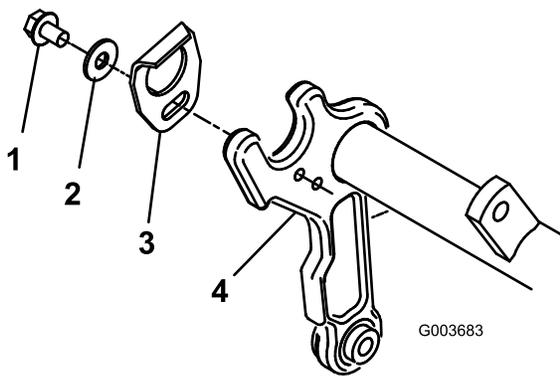


Figura 5

- | | |
|---------------------------------|--------------------|
| 1. Bullone (5/16" x 1/2") | 3. Guida del cesto |
| 2. Rondella piana (3/8" x 7/8") | 4. Telaio portante |

4. Montate una spina nel foro inferiore dal lato opportuno del telaio portante di ogni apparato di taglio (Figura 6).

Nota: L'estremità della spina deve a pari con il lato interno del telaio portante.

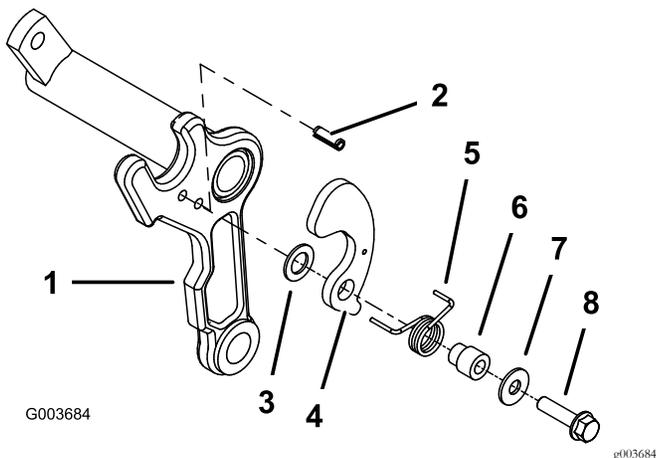


Figura 6

- | | |
|-------------------------|---|
| 1. Telaio portante | 5. Molla di torsione (mostrata a sinistra, oro) |
| 2. Perno a rullo | 6. Anello del cesto |
| 3. Rondella in plastica | 7. Rondella piana (3/8" x 7/8") |
| 4. Staffa del cesto | 8. Bullone (5/16" x 1 1/4") |

5. Sullo stesso lato del telaio portante su cui è installata la spina, fissate una rondella in plastica, la staffa del cesto, la molla di torsione, l'anello del cesto, la rondella piana (3/8" x 7/8") e il bullone (5/16" x 1 1/4"); fate riferimento a Figura 6.

Nota: Rondella in plastica, staffa del cesto e molla di torsione si inseriscono nell'anello del cesto.

La molla di torsione oro è per il lato sinistro del telaio portante la molla nera è per il lato destro del telaio portante. Posizionate il lato più lungo della molla

attorno alla parte anteriore del telaio portante e inserite il lato posteriore più lungo nel foro della staffa del cesto.

6. Verificate che la staffa del cesto ruoti liberamente.

Importante: La rondella in plastica deve essere installata sull'anello del cesto per prevenire l'inzeppamento.

3

Montaggio della barra di taglio

Parti necessarie per questa operazione:

| | |
|---|---------------------------|
| 1 | Barra di taglio |
| 4 | Bullone (1/4" x 1 3/4") |
| 4 | Dado di bloccaggio (1/4") |

Procedura

1. Montate senza fissare la barra di taglio sul telaio dell'apparato di taglio con 4 bulloni (1/4" x 1 3/4") e 4 dadi di bloccaggio (1/4"); fate riferimento alla Figura 7.

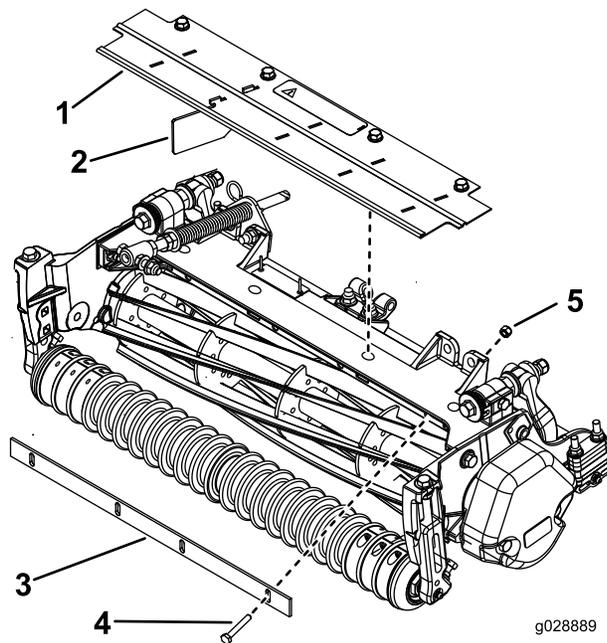


Figura 7

- | | |
|---------------------|------------------------------|
| 1. Carter dell'erba | 4. Bullone (1/4" x 1 3/4") |
| 2. Deflettore | 5. Dado di bloccaggio (1/4") |
| 3. Barra di taglio | |

2. Inserite uno spessimetro da 0,060" tra la parte superiore del cilindro e la parte inferiore della barra di taglio per verificare il gioco. Accertatevi che la distanza tra la barra e il cilindro sia identica lungo tutto il cilindro.

Nota: La barra di taglio non deve mai toccare il cilindro durante l'utilizzo della macchina.

3. Serrate i bulloni e i dadi di bloccaggio (Figura 7).

5

Installazione dei nuovi bulloni ad occhio del telaio portante e rimozione del tubo di supporto (se installato, per cilindri con diametro di 12,7 o 17,8 cm)

Parti necessarie per questa operazione:

| | |
|---|-------------------------------------|
| 2 | Distanziale |
| 2 | Bullone (3/8" x 1¼") |
| 2 | Dado di bloccaggio flangiato (3/8") |

4

Rimozione dei 4 deflettori dell'erba (se installati)

Se montati

Non occorrono parti

Procedura

Tralasciate la procedura se i deflettori dell'erba non sono installati.

1. Rimuovete i 4 bulloni a testa flangiata che fissano il carter dell'erba anteriore sul telaio dell'apparato di taglio (Figura 7). Rimuovete il carter dell'erba.
2. Rimuovete i 4 deflettori dal carter, lasciando soltanto 1 deflettore come mostrato in Figura 7.
3. Montate il carter dell'erba.

Procedura

1. Sfilate i 2 bulloni a testa flangiata che fissano il tubo di supporto e il telaio portante dell'apparato di taglio sulle piastre laterali dell'apparato di taglio stesso (Figura 9). Non estraete completamente i bulloni dal telaio portante. Rimozione del tubo di supporto.

Importante: Installate i nuovi bulloni, distanziali e dadi di bloccaggio flangiati anche se non è installato un tubo di supporto (Figura 8).

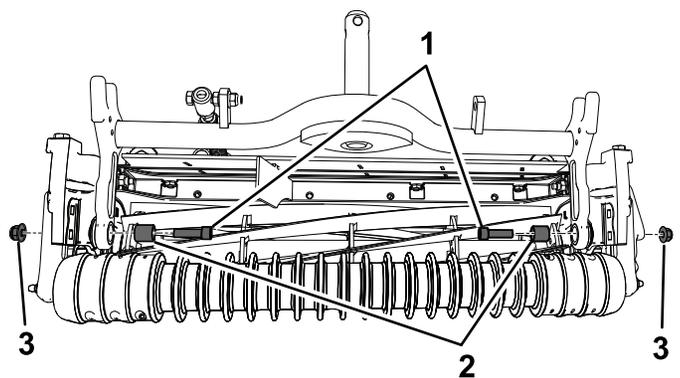


Figura 8

- | | |
|-------------------------|--|
| 1. Bulloni (3/8" x 1¼") | 3. Dadi di bloccaggio flangiati (3/8") |
| 2. Distanziali | |

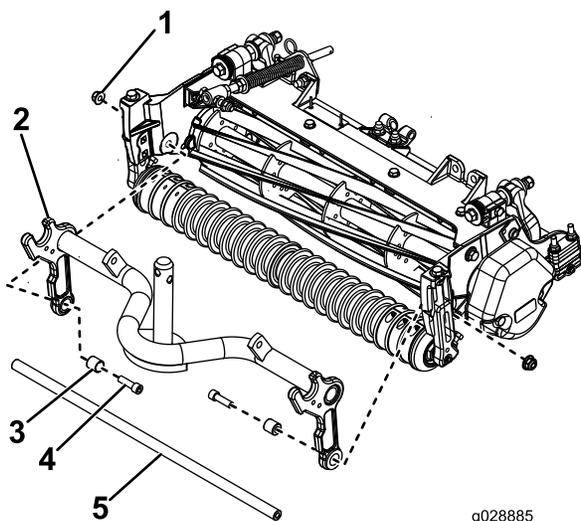


Figura 9

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Dado di bloccaggio flangiato (3/8") | 4. Bullone (3/8" x 1¼") |
| 2. Telaio portante | 5. Tubo di supporto |
| 3. Distanziale | |

- Fissate il telaio portante alle piastre laterali dell'apparato di taglio utilizzando 2 distanziali, 2 bulloni (3/8" x 1¼") e 2 dadi di bloccaggio flangiati (3/8"); fate riferimento a [Figura 9](#).

6

Montaggio dell'asta del cesto (solo unità senza groomer)

Parti necessarie per questa operazione:

| | |
|---|------------------------------------|
| 2 | Dado flangiato (3/8") |
| 2 | Piastra del cesto |
| 2 | Vite flangiata (5/16") |
| 1 | Asta del cesto |
| 1 | Rondella rinforzata |
| 1 | Dado flangiato (5/16") |
| 2 | Bullone a testa tonda (3/8" x 1¾") |

Procedura

Nota: Questa procedura è prevista per gli apparati di taglio **senza groomer** installati. In caso contrario, tralasciatela.

- Installate una piastra del cesto su ogni lato del telaio dell'apparato di taglio utilizzando 1 dado flangiato

(3/8"), 1 bullone a testa tonda (3/8" x 1¾") e 1 vite flangiata (5/16"); fate riferimento a [Figura 10](#).

- Inserite l'estremità esagonale lunga dell'asta del cesto in 1 piastra del cesto stesso e l'altra estremità nell'altra piastra ([Figura 10](#)).
- Assicurate l'estremità esagonale corta dell'asta con una dado flangiato (5/16") e una rondella rinforzata ([Figura 10](#)).

Importante: Accertate che l'asta del cesto non sia a contatto con il rullo anteriore.

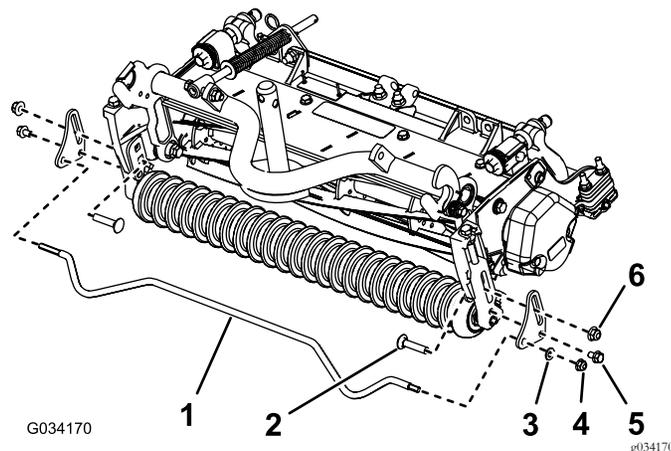


Figura 10

- | | |
|---------------------------------------|---------------------------|
| 1. Asta del cesto | 4. Dado flangiato (5/16") |
| 2. Bullone a testa tonda (3/8" x 1¾") | 5. Vite flangiata (5/16") |
| 3. Rondella rinforzata | 6. Dado flangiato (3/8") |

7

Installazione del kit asta del groomer (solo per unità con groomer, da ordinare separatamente)

Parti necessarie per questa operazione:

| | |
|---|-----------------------|
| 1 | Asta del groomer |
| 1 | Bullone (M10 x 12 mm) |
| 2 | Rondella |

Procedura

Nota: Questa procedura è prevista per gli apparati di taglio con groomer installati e sostituisce gli articoli in [6 Montaggio dell'asta del cesto \(solo unità senza groomer\) \(pagina 8\)](#).

Il kit asta del groomer (N. cat. Toro 131-6845) è ordinabile separatamente; a tale scopo, contattate un Distributore Toro autorizzato.

Installate il kit come mostrato nella [Figura 11](#).

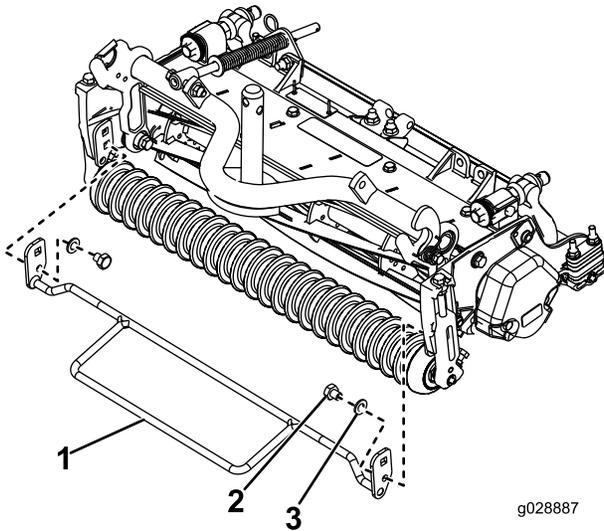


Figura 11

- 1. Asta del groomer
- 2. Bullone (M10 x 12 mm)
- 3. Rondella

8

Montaggio del gruppo cesto sull'apparato di taglio

Parti necessarie per questa operazione:

| | |
|---|--------------|
| 1 | Gruppo cesto |
|---|--------------|

Procedura

Montate un cesto a ciascun telaio portante dell'apparato di taglio inserendo il perno di montaggio del cesto nella staffa della guida del cesto e premendo il perno di montaggio opposto dentro alla staffa pivotante del cesto ([Figura 12](#)).

Importante: Accertate che la parte anteriore del cesto non sia a contatto con il cilindro. In caso contrario, fate riferimento a [9 Regolazione della posizione del cesto \(pagina 10\)](#).

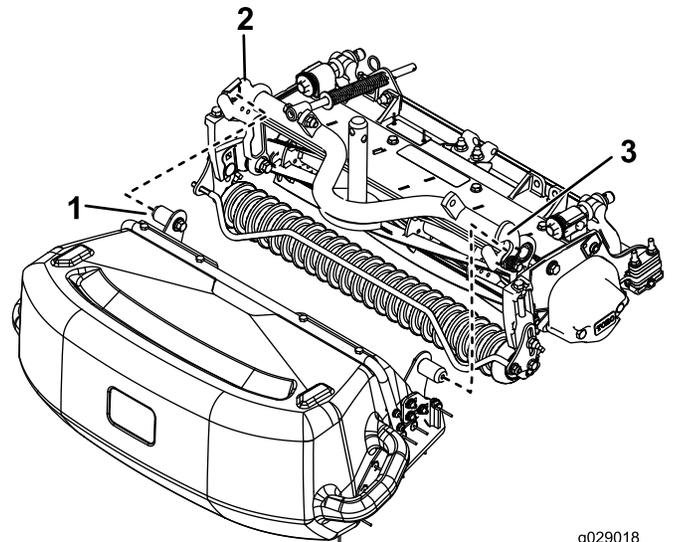


Figura 12

- 1. Perno di montaggio del cesto
- 2. Guida del cesto
- 3. Staffa pivotante del cesto

9

Regolazione della posizione del cesto

Non occorrono parti

Procedura

Accertate che il cesto sia parallelo all'apparato di taglio con un gioco minimo di 6 mm tra il margine del cesto e il cilindro. Se è necessaria una regolazione della posizione del cesto, procedete come segue:

1. Su ciascun lato del cesto, allentate i dadi dei bulloni a testa tonda che fissano le staffe di fermo al cesto (Figura 13).

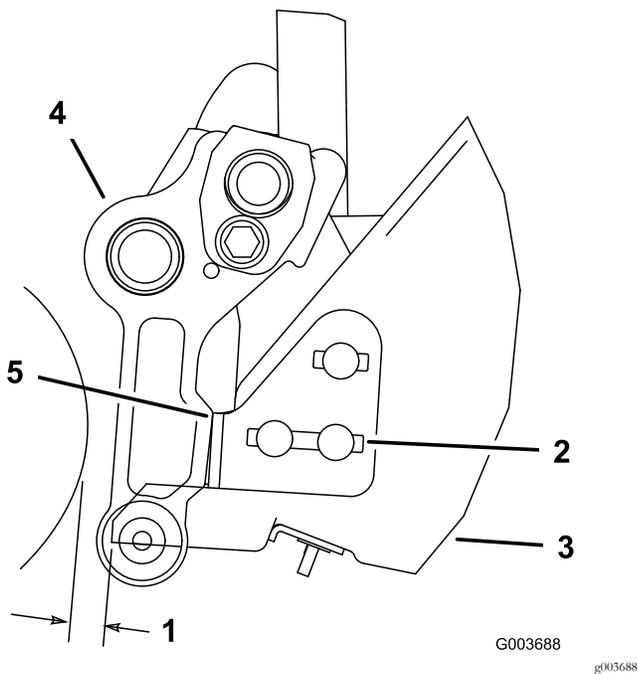


Figura 13

- | | |
|------------------------------|--------------------------------|
| 1. Gioco 6 mm | 4. Braccio del telaio portante |
| 2. Staffa di fermo del cesto | 5. Punto di contatto |
| 3. Cesto | |

2. Posizionate il cesto in modo tale che sia parallelo all'apparato di taglio con un gioco minimo di 6 mm tra il bordo del cesto e il cilindro (Figura 13).
3. Su ciascun lato del cesto, regolate le staffe di fermo del cesto in modo tale che ciascuna sia a contatto con il braccio del telaio portante.
4. Serrate i dadi dei bulloni a testa tonta per fissare la posizione del cesto.

Note:



Count on it.